

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel 2004. július 1-je előtt nem tette meg a bioüzemanyagok használatának előmozdítására vonatkozó éves nemzeti jelentését – nem teljesítette a közlekedési ágazatban a bioüzemanyagok, illetve más megújuló üzemanyagok használatának előmozdításáról szóló 2003. május 8-i 2003/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 4. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

#### *Jogalapok és fontosabb érvek*

Az irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerinti jelentést 2004. május 1-ig kellett volna a Bizottsággal közölni. A Bizottság mind a mai napig semmilyen információt nem kapott az olasz hatóságok részéről.

A Bizottság tehát úgy ítéli meg, hogy a jelenlegi helyzet szerint Olaszország nem közölte az irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében előírt, a közlekedési ágazatban a bioüzemanyagok és más megújuló üzemanyagok használatának előmozdítására vonatkozó jelentését.

<sup>(1)</sup> HL L 123., 42. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 188. o.

**A Supremo Tribunal Administrativo 2006. január 11-i végzésével Fazenda Pública – Director Geral das Alfândegas kontra Z.F. ZEFESER – Importação e Exportação de Produtos Alimentares, Lda. ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-62/06. sz. ügy)

(2006/C 86/25)

(Az eljárás nyelve: portugál)

A Supremo Tribunal Administrativo 2006. január 11-i végzésével, amely 2006. február 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, Fazenda Pública – Director Geral das Alfândegas kontra Z.F. ZEFESER – Importação e Exportação de Produtos Alimentares, Lda. ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Supremo Tribunal Administrativo a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Az 1979. július 24-i 1697/79/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 3. cikke értelmében a vámhatóság megítélése elegendő-e a „büntetőeljárás alapjául szolgáló cselekmény”-ként való

minősítéshez, vagy az ilyen minősítést az illetékes büntetőügyekben eljáró bíróságnak kell elvégeznie?

- 2) A második esetben elegendő-e az illetékes bűnüldöző szerv (Portugália esetében az ügyészség) által emelt vád, vagy szükséges, hogy az adóst az adott büntetőeljárás során elítéljék?
- 3) Ez utóbbi esetben, eltérően kell-e kezelni azokat az eseteket, amikor a bíróság az adóst az *in dubio pro reo* elv alapján menti fel, illetve amikor azért hoz felmentő ítéletet, mert bizonyítottan látja, hogy az adós nem követte el a kérdéses jogsértést?
- 4) Milyen következtetést kell levonni abból, ha az ügyészség nem emel vádat az adós ellen, mivel úgy véli, hogy nem áll fenn a büntetőeljárás megindítását megalapozó gyanú? Az ilyen döntés kizárja-e a be nem szedett vámok utólagos beszedése iránti eljárás megindítását?
- 5) Amennyiben az ügyészség vagy a büntetőügyekben eljáró bíróság a büntetőeljárást a büntetethőség elévülése miatt megszünteti, ez a határozat azzal jár-e, hogy nem lehet a be nem szedett vámok utólagos beszedése iránti eljárás indítani?

<sup>(1)</sup> A megfizetésért felelős személytől meg nem követelt, az ilyen vámok megfizetésének kötelezettségével járó vámeljárás alá vont árukkal kapcsolatos behozatali, illetve kiviteli vámok utólagos beszedéséről szóló, 1979. július 24-i 1697/79/EGK tanácsi rendelet (HL L 197., 1979.8.3., 1. o.)

**A Lietuvos Vyriausiasis Administracinis Teismas 2005. december 20-i végzésével az USB Profisa kontra Muitines Departamentas prie Lietuvos Respublikos Finansų Ministerijos ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-63/06. sz. ügy)

(2006/C 86/26)

(Az eljárás nyelve: litván)

A Lietuvos Vyriausiasis Administracinis (Litvánia) 2005. december 20-i végzésével, amely 2006. február 3-án érkezett a Bíróság Hivatalához, az USB Profisa kontra Muitines Departamentas prie Lietuvos Respublikos Finansų Ministerijos ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Lietuvos Vyriausiasis Administracinis a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

Figyelemmel az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/83/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> különböző nyelvi változatai közötti eltérésekre, akként kell-e értelmezni ezen irányelv 27. cikke (1) bekezdésének f) pontját, hogy az a tagállamokat arra kötelezi, hogy mentesítsék a jövedéki adó alól az Európai Közösségek vámterületére behozott, közvetlen fogyasztásra szolgáló csokoládétermékekben lévő etilalkoholt, amennyiben a csokoládétermék alkoholtartalma nem haladja meg a 8,5 litert 100 kilogrammonként ?

<sup>(1)</sup> HL L 316., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 206. o.

állapított meg e rendelet megsértésére olyan szankciókat, amelyek hatásosak, arányosak és visszatartó erejűek lennének.

<sup>(1)</sup> A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004. L 46., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.)

### Az Európai Közösségek Bizottsága által a Belga Királyság ellen 2006. február 6-án benyújtott kereset

(C-65/06. sz. ügy)

(2006/C 86/27)

(Az eljárás nyelve: holland)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: Ramón Vidal Puig és Wouter Wils, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. február 6-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Belga Királyság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel nem állapított meg szankciókat a 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> megsértésére – nem teljesítette az e rendelet 16. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze a Belga Királyságot a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A 261/2004 rendelet 16. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy „a tagállamok által e rendelet megsértésére előírt szankcióknak hatékonynak [helyes fordítás: hatásosnak], arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük”. A 19. cikk szerint a 261/2004 rendelet 2005. február 17-én lépett hatályba. A Bizottság rendelkezésére álló információk szerint Belgium nem

### Az Európai Közösségek Bizottsága által a Portugál Köztársaság ellen 2006. február 7-én benyújtott kereset

(C-70/06. sz. ügy)

(2006/C 86/28)

(Az eljárás nyelve: portugál)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: X. Lewis és A. Caeiros, meghatalmazottak, kézbesítési címük: Luxembourg) 2006. február 7-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Portugál Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság nem teljesítette az EK 228. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel nem fogadta el az Európai Közösségek Bírósága által a C-275/03. sz., Bizottság kontra Portugál Köztársaság ügyben, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> nemzeti jogba való átültetése tárgyában 2004. október 14-én hozott ítélet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket.

- 2) kötelezze a Portugál Köztársaságot, hogy a Bíróság jelen ügyben hozott ítélete napjától a korábbi ítélet végrehajtásának időpontjáig terjedő időszakra a késedelem minden napjára 21 450 euró összegű kényszerítő bírságot fizessen a Bizottság részére az Európai Közösségeknek a 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> 9. cikkében hivatkozott „saját forrás” számlájára történő átutalással.